

**ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Proporcionar espacio al aparato para su ventilación.
- No obstruir las ranuras de ventilación del aparato.
- No situar el equipo cerca de fuentes de calor o en ambientes de humedad elevada
- Proteger el aparato de golpes y salpicaduras de agua. No situar objetos o recipientes llenos de agua, sobre o cerca del aparato, si no tiene la protección suficiente.
- Proporcionar una toma de red que esté próxima y sea fácilmente accesible.
- No conectar el equipo a la red eléctrica hasta que todas las demás conexiones hayan sido efectuadas.
- Para desconectar el aparato, tire solo de la clavija, nunca del cable de red.
- Se recomienda la fijación del equipo.

**PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- Deixe um espaço livre ao redor do aparelho para proporcionar uma ventilação adequada.
- Não obstrua as ranhuras de ventilação do equipamento.
- Não colocar o equipamento perto de fontes de calor ou em ambientes com humidade elevada.
- O aparelho não deve ser exposto a possíveis derrames ou salpicos de água. Não coloque objetos ou recipientes com água por cima ou por perto do aparelho se estes não tiverem a suficiente proteção.
- A fonte de ligação a qual se liga o equipamento deve estar situada perto deste e terá de ser facilmente acessível.
- Não ligar o equipamento a rede eléctrica até que todas as demais ligações do equipamento tenham sido efectuadas.
- Para desligar o equipamento da rede, tire do plugue, nunca do cabo de rede.
- Recomenda-se a fixação do equipamento.

**IT INSTRUZIONE PER LA SICUREZZA**

- Lasciare dello spazio intorno all'unità per garantire una ventilazione adeguata.
- Non ostruire le griglie di ventilazione.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a fonti di calore o in ambienti con elevata umidità.
- L'apparecchio non deve essere esposto alla caduta o a spruzzi d'acqua. Non posizionare recipienti contenenti acqua sopra o vicino al prodotto, se non è presente una protezione sufficiente.
- La spina che collega l'apparecchiatura deve essere vicina a dovrebbe essere facilmente accessibile.
- Non collegare il dispositivo alla rete fino a quando tutti gli altri collegamenti sono state fatti correttamente.
- Per disconnetterla dalla rete, staccare la spina dalla presa e non tirare il cavo.
- Si raccomanda di verificare il fissaggio dell'apparato.

**DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

- Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung, indem Sie einen genügenden Abstand um das Gerät herum frei lassen.
- Decken Sie niemals die Lüftungsschlitze ab.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen und vermeiden Sie Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Setzen Sie das Gerät niemals Tropf- oder Spritzwasser aus. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf oder über das Gerät.
- Der Netzstecker muss frei zugänglich und nah sein, damit Sie das Gerät im Notfall einfach und schnell vom Stromnetz trennen können.
- Beenden Sie alle Arbeiten bevor Sie das Gerät anschließen.
- Ziehen Sie nur am Netzstecker und nicht am Netzkabel.
- Es ist empfohlen das Produkt zu befestigen.

**FR CONSIGNES DE SECURITE**

- Merçi de permettre la circulation d'air autour de l'appareil.
- Ne pas obstruer les entrées de ventilation.
- Ne pas placé l'appareil près d'une source de chaleur ou dans un milieu fortement humide.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des chutes ou projections d'eau. Ne pas placer d'objets ou de récipients contenant de l'eau à proximité immédiate sans protection.
- La prise à laquelle l'appareil sera branché doit être située à proximité et facilement accessible.
- Ne pas brancher l'appareil sur le secteur avant que les autres connexions aient été effectuées.
- Pour débrancher un secteur, tirez sur la prise et jamais sur le câble.
- Il est recommandé d'installer le produit en fixation murale.

**EN SAFETY INSTRUCTIONS**

- Please allow air circulation around the equipment.
- Do not obstruct the equipment's ventilation system.
- Do not place the equipment near heat sources or in excessively damp or humid conditions.
- The equipment must not come in contact with water or even be splashed by liquids. Do no place containers with water on or near the equipment if it is not adequately protected.
- The mains socket for the equipment should be located nearby a be easily accessible.
- Do not connect the power cord until all the other connections are complete.
- Unplug the equipment power cord by gripping the plug only.
- It is advisable secure the equipment.

**PL WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**

- Należy zapewnić dobrą cyrkulację powietrza w najbliższym otoczenie urządzenia.
- Zabrania się zakrywania otworów wentylacyjnych.
- Nie należy umieszczać urządzenia blisko źródeł ciepła oraz w miejscach o zwiększonej wilgotności.
- Należy uważać, by nie rozlać, by nie rozlać na urządzenie żadnych substancji płynnych. Nie należy umieszczać na urządzeniu lub obok niego nieoprawnie zabezpieczonych pojemników zawierających wodę.
- Gniazdo zasilania, do którego ma zostać podłączone urządzenie, musi być łatwo dostępne i znajdować się blisko niego.
- Nie należy podłączać urządzenia do zasilania do momentu podłączenia pozostałych przewodów.
- Odłączając urządzenie od zasilania należy ciągnąć za wtyczkę, nigdy za przewód zasilający.
- Zalecane mocowanie urządzenia.

**RU ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Обеспечить пространство, нужное для правильной вентиляции устройства.
- Не преграждать доступа к вентиляционным жалюзи устройства.
- Не помещать устройство вблизи от источников тепла или во влажной среде.
- Защищать устройство от ударов и попадания на него жидкостью.
- Не помещать вблизи от устройства сосудов с водой и другими жидкостями без обеспечения надлежащей защиты.
- Для включения устройства в электросеть использовать легкодоступные розетки.
- Не включать устройство в электросеть перед тем, как сделать все остальные соединения.
- Для отключения от электросети не тянуть за шнур электропитания, тянуть только за вилку.
- Рекомендуется использовать устройство в закреплённом состоянии.

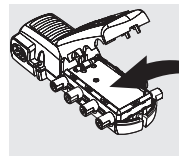
**TECH INFO**

		552741 <sup>(1)</sup>	553241	545740
		1 (CEI/IEC)	2 (F)	3 (2 + 1TV) (CEI/IEC)
↕ ... ↕		#	47 ... 790	
← ..... →		MHz	47 ... 790	
	G	dB	25	20 (12 @ 1TV)
	G	dB	0 ... 15	
	V <sub>out</sub>	dBµV	>119 <sup>(2)</sup>	117 <sup>(2)</sup> >106 <sup>(3)</sup>
	NF	dB	6	6
	ON	Vdc/mA	-	12 / 100
	OFF	Vdc/mA	0	
	V~ / Hz	207 ... 253 / 50 ... 60		
	W	<2,3	<3,6	<3,6
	mA	23	34	34
	IP	20		
	MIN ... MAX	°C		
	°C	-5 ... +40		
	g	220		
	mm	146 x 53 x 35		

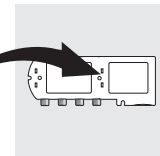
(1) UK plug

(2) IMD3 (2 tones, -35 dB)

(3) DIN 45004B



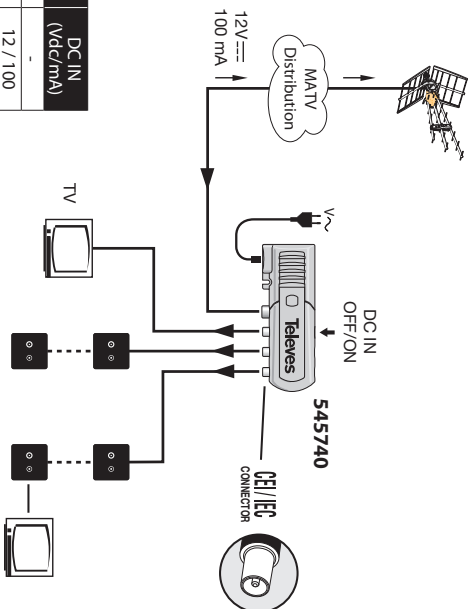
Ubicación de importantes instrucciones de seguridad  
 Localisation des consignes de sécurité importantes  
 Localização de instruções de segurança importantes  
 Location of important safety instructions  
 Posizione di importanti istruzioni di sicurezza  
 Lokalizacja ważnych wskazówek bezpieczeństwa  
 Tarkieidin turvallsuohjeiden sijainti  
 Viktigt säkerhetsinformation



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD • DECLARATION OF CONFORMITY • DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ • DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE • DECLARATION OF CONFORMITE • DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ • DEKLARACJA ZGODNOŚCI • KONFORMITÄTSERKLÄRUNG • ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ • FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE • DEKLARACIJA SOOTVETSTVIA • قۇياپۇر ئار ئايى

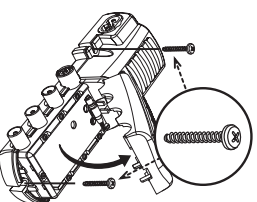
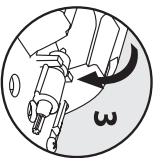
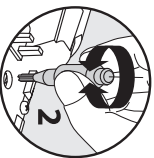
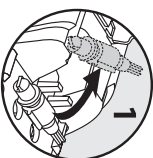
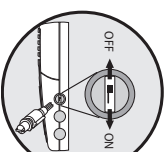
► [www.televes.com](http://www.televes.com)

## APPLICATION

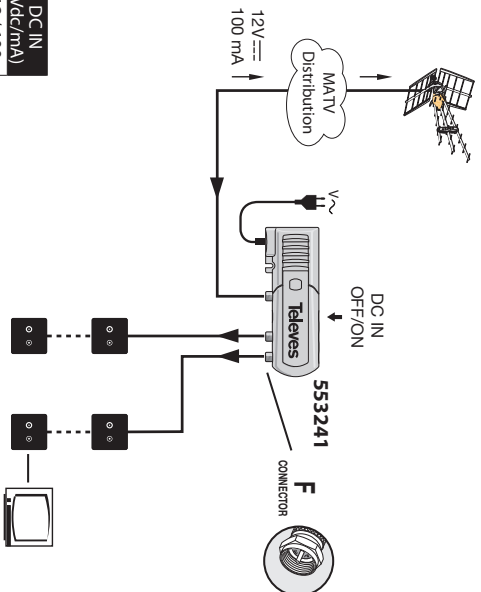


Ref.	DC IN (Vdc/ImA)
552241	-
545740	12 / 100

DC IN  
OFF/ON



Ref.	DC IN (Vdc/ImA)
553241	12 / 100



### ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

**Назначение:** Усилитель серии "Королики" компании Televés S.A. (далее "Производитель") предназначен для усиления и для распределения по домашней кабельной сети эфирного телевизионного сигнала МВ и ДВБ диапазона.

**Особенности:** сверхнизкое электроотребление; малые размеры; встроенный входной фильтр, обеспечивающий подавление ЦЕ помех. **Технические характеристики:** Приведены в таблице. **Конструкция и порядок установки:** Иллюстрации на рисунках типового применения.

**Указания:** Данное изделие не представляет опасности для жизни и здоровья людей и для

окружающей среды, после окончания срока его службы утилизиция производится без специальных мер защиты окружающей среды.

**Гарантия изготовителя:** "Производитель дает" один год гарантии с момента покупки для стран таможенного Союза. Для стран, не входящих в Таможенный Союз, применяется юридическая гарантия данной страны на момент покупки. Для подтверждения даты покупки сохраняйте чек. В течение гарантийного срока Продавитель бесплатно устранит неполадки, вызванные бракованными материалами или дефектами, возникшими по вине Производителя.

**Условия гарантийного обслуживания:** Условия гарантийного обслуживания не предусматривают

устранение ущерба, возникшего вследствие неправильного использования или износ изделия, форс-мажорных обстоятельств или иных факторов, находящихся вне контроля Продавителя.

**Лицензии и товарные знаки:** Качество обслуживания Продавителя подтверждено международными сертификатами: CE и ISO 9001, а также Регистрированными лицензиями и сертификатами соответствующих стран. **Произведено:** Televés S.A., CIF: A15010176, Rúa Benetisa de Somo, 17, 15706 Santiago de Compostela, SPAIN, tel.: +34 981 522200, televés@televés.com

**Дата изготовления указана на упаковочной этикетке:** D.MM/ГГ (Мм = месяц, ГГ = год).